



Educación del paciente

Servicios de atención al paciente



Trombosis de vena profunda (DVT)

Signos, síntomas y prevención

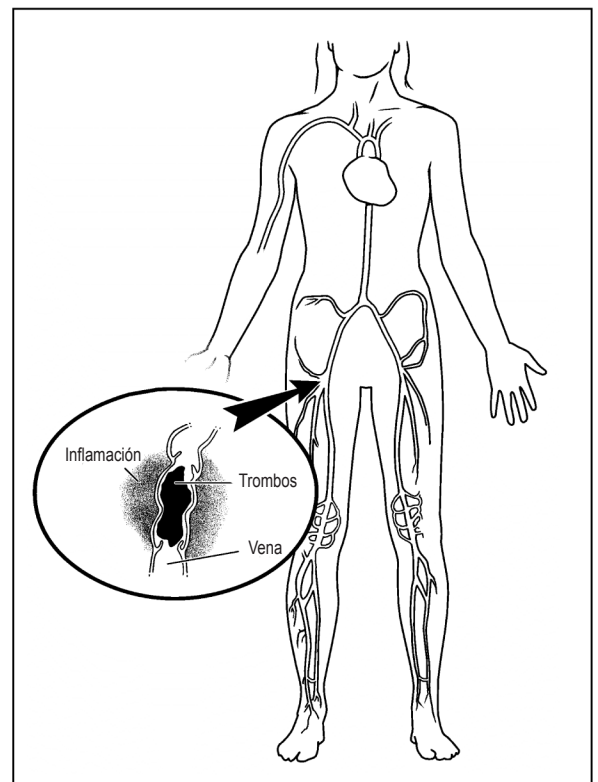
Una trombosis de vena profunda (DVT) es un coágulo sanguíneo en su pierna o brazo. Lea este folleto para averiguar más acerca de las causas, los síntomas, los riesgos y el tratamiento para la trombosis de vena profunda.

¿Qué es una DVT?

Una *trombosis de vena profunda* (DVT) es un coágulo sanguíneo (*trombo*) que se forma en las venas profundas del cuerpo. La mayoría de las DVTs se forman en las piernas, ya sea encima o debajo de la rodilla.

Una DVT puede ocurrirle a cualquiera que tenga problemas de movilidad o que haya tenido una cirugía reciente. La falta de uso de los músculos de las piernas puede ocasionar que la sangre se acumule en las venas de las piernas y los pies. Esto puede causar la formación de trombos.

Las condiciones que podrían ponerle en riesgo de una DVT son la edad avanzada, las hormonas, el cáncer y su tratamiento, las cirugías mayores (del abdomen, pelvis, piernas o pies), los traumas (fractura de un hueso de la pelvis, cadera o pierna), la obesidad, los accidentes cerebrovasculares o la parálisis, un catéter venoso central implantado, las venas varicosas, los problemas cardíacos, la insuficiencia respiratoria crónica y *trombosis venosas* anteriores. Las DVTs también pueden formarse durante o después de un prolongado reposo en cama o de viajes largos en automóvil o avión.



Las DVTs se forman normalmente en los vasos sanguíneos de la pierna o la ingle.

¿Cuáles son los signos y síntomas de la DVT?

Los signos y síntomas más comunes de la DVT son:

- Hinchazón.
- Enrojecimiento o decoloración.
- Sensibilidad, dolor, o calor inusual en la pierna.

Si usted sospecha que tiene una DVT, llame a su médico inmediatamente o acuda a la sala de emergencia.

¿Cuáles son los riesgos de la DVT?

Los coágulos que se forman en las venas pueden desprenderse y viajar a otras partes del cuerpo, incluyendo los pulmones. Un coágulo sanguíneo en los pulmones se denomina *embolia pulmonar* (PE: *pulmonary embolia*). Este tipo de coágulo puede poner en riesgo la vida y debe tratarse inmediatamente.

Los signos y síntomas de la embolia pulmonar son:

- Dificultad para respirar (falta de aire).
- Dolor en el pecho.
- Taquicardia o pérdida del conocimiento.
- Fiebre de baja intensidad.
- Tos con o sin esputo (escupo) sanguinolento.

Si usted tiene estos síntomas, llame al 9-1-1 inmediatamente.

¿Cómo se puede evitar una DVT?

Siga estos consejos para evitar una DVT:

- Evite usar ropa, medias de nylon o calcetines ajustados, especialmente aquellos muy ajustados en la parte superior y/o que dejen marcas en la piel. Esto puede restringir el flujo sanguíneo a través de sus venas.
- De rato en rato levante las piernas 6 pulgadas por encima del corazón. Esto ayudará a mejorar el flujo sanguíneo y a reducir la hinchazón.
- Si su proveedor de atención a la salud ha recetado medias elásticas (también llamadas medias de compresión) o vendas elásticas, úselas de acuerdo a lo indicado. Aunque las pueda sentir apretadas, de hecho estimulan el flujo sanguíneo y no representan un riesgo de cortar la circulación.
- Siga su plan de ejercicios.

¿Preguntas?

Sus preguntas son importantes. Si tiene preguntas o inquietudes, llame a su médico o proveedor de atención a la salud. El personal de la clínica de UWMC también se encuentra disponible para ayudar en cualquier momento.

Clínica de Rehabilitación:
206-598-4295

Centro de Especialidades Quirúrgicas:
206-598-4549

4-Sudeste:
206-598-4400

4-Sur:
206-598-4670

- Cambie su posición con frecuencia. No se siente ni permanezca parado durante más de una hora a la vez.
- Reduzca el sodio (sal) de su dieta, ya que la sal causa retención de líquido.
- Evite golpearse o lastimarse las piernas.
- Evite cruzar las piernas.
- Observe cada día si aparecen hinchazón o enrojecimiento inusuales o repentinos en sus piernas.
- No coloque almohadas debajo de sus rodillas cuando esté en la cama.
- Si es posible, eleve la parte de los pies de su cama de 4 a 6 pulgadas sobre ladrillos o libros.
- Si su médico le receta medicamentos para disminuir el riesgo de DVT, tómelos como se le indique.

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER
UW Medicine

Rehabilitation Nursing

Box 356071

1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195
206-598-4295

© University of Washington Medical Center
Deep Vein Thrombosis (DVT)
Spanish

12/2003 Rev. 01/2009
Reprints: Health Online



Deep Vein Thrombosis (DVT)

Signs, symptoms, and prevention

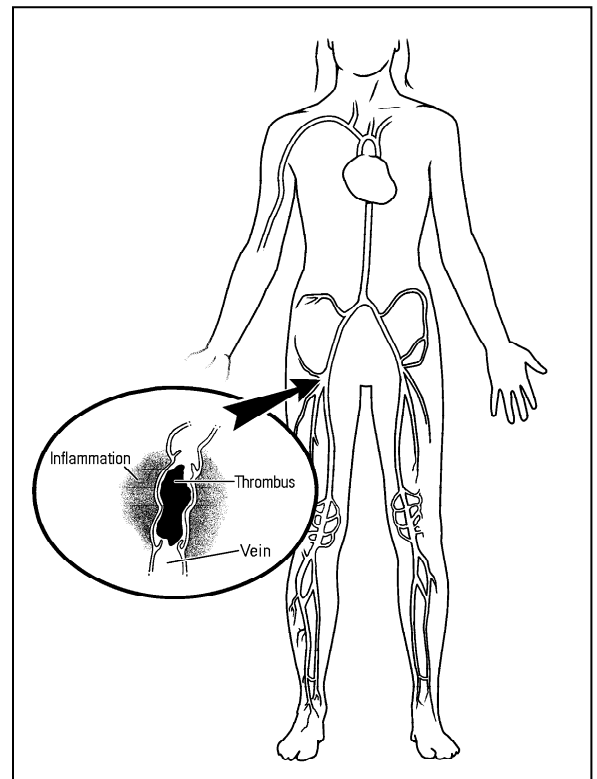
A deep vein thrombosis (DVT) is a blood clot in your leg or arm. Read this handout to learn more about the causes, symptoms, risks, and treatment for DVTs.

What is a DVT?

A *deep vein thrombosis* (DVT) is a blood clot (*thrombus*) that forms in the deep veins of the body. Most DVTs form in the legs, either above or below the knee.

A DVT can happen to anyone who has movement problems or has had recent surgery. Lack of muscle use in the legs can cause blood to collect in the veins of the legs and feet. This can cause a thrombus to form.

Conditions that may put you at risk for a DVT are increasing age, hormones, cancer and its treatment, major surgery (of the abdomen, pelvis, legs, or feet), trauma (fracture of a pelvis, hip, or leg bone), obesity, stroke or paralysis, indwelling central venous catheter, varicose veins, heart problems, chronic respiratory failure, and prior *venous thrombus*. DVTs can also form during or after long-term bedrest or long trips in a car or airplane.



DVTs usually form in blood vessels of the leg or groin.

What are the signs and symptoms of DVT?

The most common signs and symptoms of DVT are:

- Swelling.
- Redness or discoloration.
- Tenderness, pain, or unusual warmth in the leg.

If you suspect that you have a DVT, call your doctor right away or come to the Emergency Room.

What are the risks of DVT?

Clots that form in the veins can break apart and travel to other parts of the body, including the lungs. A blood clot in the lungs is called a *pulmonary embolism* (PE). This type of clot can be life-threatening and must be treated right away.

Signs and symptoms of pulmonary embolism are:

- Difficulty breathing (shortness of breath).
- Chest pain.
- Rapid heartbeat or fainting.
- Low-grade fever.
- Cough with or without bloody *sputum* (spit).

If you have these symptoms, call 9-1-1 right away.

How can a DVT be prevented?

Follow these tips to avoid DVT:

- Avoid tight clothing, nylons, or socks, especially ones that are too tight at the top and/or leave marks on your skin. These may restrict the blood flow through your veins.
- Raise your legs 6 inches above your heart from time to time. This will help improve blood flow and reduce swelling.
- If your health care provider has prescribed elastic stockings (also called compression stockings) or Ace wraps, wear them as instructed. While they may feel tight, they actually promote blood flow and do not pose a risk of cutting off circulation.
- Follow your exercise plan.

Questions?

Your questions are important. Call your doctor or health care provider if you have questions or concerns. UWMC clinic staff are also available to help at any time.

Rehabilitation Clinic:
206-598-4295

Surgical Specialties Center:
206-598-4549

4-Southeast:
206-598-4400

4-South:
206-598-4670

- Change your position often. Do not sit or stand for over 1 hour at a time.
- Reduce sodium (salt) in your diet, since it causes fluid retention.
- Avoid bumping or injuring your legs.
- Avoid crossing your legs.
- Look for unusual or sudden swelling or redness of your legs every day.
- Do not put pillows under your knees when you are in bed.
- If possible, raise the foot of your bed 4 to 6 inches on blocks or books.
- If your doctor prescribes medicine to decrease the risk of DVT, take it as you are told.

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER
UW Medicine

Rehabilitation Nursing

Box 356071

1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195
206-598-4295